

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2015/236 A CONSILIULUI

din 12 februarie 2015

de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (¹), în special articolul 23,

întrucât:

- (1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC.
- (2) Decizia 2010/413/PESC permite, între altele, executarea obligațiilor care decurg din contracte încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 sau din contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de obligații în cazul în care furnizarea de țiței iranian și de produse petroliere iraniene sau veniturile rezultate din furnizarea acestora servesc rambursării unor sume datorate în temeiul contractelor încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 unor persoane sau entități de pe teritoriul statelor membre sau aflate sub jurisdicția acestora, în cazul în care contractele respective prevăd expres astfel de rambursări.
- (3) Decizia 2010/413/PESC prevede totodată faptul că măsurile de înghețare a activelor stipulate în decizia menționată nu se aplică actelor și tranzacțiilor efectuate în ceea ce privește entitățile de pe lista din anexa II la decizia respectivă, în măsura în care acestea sunt necesare pentru executarea, până la 31 decembrie 2014, a obligațiilor relevante.
- (4) Consiliul consideră că exceptarea menționată ar trebui prelungită până la 30 iunie 2015.
- (5) Este necesară continuarea acțiunilor Uniunii în vederea punerii în aplicare a măsurilor prevăzute în prezenta decizie.
- (6) Prin hotărârea din 12 decembrie 2013 în cauza T-58/12, Tribunalul Uniunii Europene a anulat decizia Consiliului de a-i include pe Gholam Golparvar, Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Fard, Alireza Ghezelayagh, Hassan Zadeh, Mohammad Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Rasool și Ahmad Tafazoly pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.
- (7) Gholam Golparvar ar trebui inclus din nou pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, pe baza unei noi expuneri de motive.
- (8) Prin hotărârea sa din 3 iulie 2014 în cauza T-565/12, Tribunalul Uniunii Europene a anulat decizia Consiliului de a include National Iranian Tanker Company pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.
- (9) National Iranian Tanker Company ar trebui inclusă din nou pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, pe baza unei noi expuneri de motive.
- (10) Prin urmare, Decizia 2010/413/PESC ar trebui modificată în consecință,

(¹) JO L 195, 27.7.2010, p. 39.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 20 alineatul (14) din Decizia 2010/413/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„(14) Alineatele (1) și (2) nu se aplică actelor și tranzacțiilor efectuate în ceea ce privește entitățile de pe lista din anexa II, în măsura în care acestea sunt necesare pentru executarea, până la 30 iunie 2015, a obligațiilor menționate la articolul 3c alineatul (2), cu condiția ca respectivele acte și tranzacții să fi fost în prealabil autorizate pentru fiecare caz în parte de către statul membru relevant. Statul membru relevant informează celelalte state membre și Comisia cu privire la intenția sa de a acorda o autorizație.”

Articolul 2

Anexa II la Decizia 2010/413/PESC se modifică astfel cum se prevede în anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 12 februarie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
E. RINKĚVIČS

ANEXĂ

I. Entitatea menționată mai jos se introduce pe lista prevăzută în partea I din anexa II la Decizia 2010/413/PESC:

I. Persoane și entități implicate în activitățile nucleare sau privind rachete balistice și persoane și entități care acordă sprijin guvernului Iranului.

B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 E-mail: info@nitc-tankers.com; toate birourile din lumea întreagă.	National Iranian Tanker Company acordă sprijin financiar guvernului Iranului, prin intermediul acționarilor săi Iranian State Retirement Fund, Iranian Social Security Organization și Oil Industry Employees Retirement and Savings Fund, care sunt entități controlate de stat. În plus, NITC este unul dintre cei mai mari operatori de tancuri petroliere din lume și unul dintre principalii transportatori de țiței din Iran. Prin urmare, NITC acordă sprijin logistic guvernului Iranului, prin transportul de petrol iranian.	

II. Persoana menționată mai jos se introduce pe lista prevăzută în partea III din anexa II la Decizia 2010/413/PESC:

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
8.	Gholam Hossein Golparvar	Născut la 23 ianuarie 1957, iranian. Carte de identitate nr. 4207.	Domnul Golparvar acționează în numele IRISL și al societăților asociate cu aceasta. Este director comercial al IRISL, precum și director general și acționar al SAPID Shipping Company, director ne-executiv și acționar al HDSL, precum și acționar al Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, care sunt desemnate de UE ca acționând în numele IRISL.	